

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

I. Jahrgang

Düsseldorf, den 10. Dezember 1947

Nummer 30

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
11/11/47	General Information by the Minister of Economics	203	11. 11. 47	Mitteilungen des Wirtschaftsministers	205
17/ 9/47	Subject: Directive PR No. 17a/47 issued by VAW for Alteration of Directive PR No. 17/47 on Amendment of Wage Increases per hour in Building Trade, dated 25 March, 1947	233	17. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 17a/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Änderung der Anordnung PR Nr. 17/47 über Änderungen der Stundenlohnzuschläge im Baugewerbe vom 25. März 1947	206
7/10/47	Subject: Directive PR No. 45a/47 issued by VAW for the Implementation of the Directive PR No. 45/47 relating to Reichsmark Prices in Foreign Trade (Import Prices for Foodstuffs)	206	7. 10. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 45a/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47 über den Reichsmarkpreis im Außenhandel (Einfuhrpreise für Ernährungsgüter)	206
7/10/47	Subject: Directive PR No. 45b/47 issued by VAW for Implementations of the Directive PR No. 45/47 relating to Reichsmark Prices in Foreign Trade (Pupils Feeding)	238	7. 10. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 45b/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47 über den Reichsmarkpreis im Außenhandel (Schulkinderspeisung)	206
23/ 6/47	Subject: Directive PR No. 56/47 issued by VAW concerning Producer Prices for Grain within the Crop Year 1947/48	209	23. 6. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 56/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Erzeugerpreise für Getreide im Getreidewirtschaftsjahr 1947/48	209
18/ 8/47	Subject: Directive PR No. 77/47 issued by VAW on Prices of Lime for Building Purposes in the British Zone	210	18. 8. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 77/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Baukalk in der britischen Besatzungszone	210
9/ 9/47	Subject: Directive PR No. 81/47 issued by VAW relating to Prices for Malleable Cast Iron Chains	212	9. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 81/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Tempergußketten	212
12/ 9/47	Subject: Directive PR No. 82/47 issued by VAW on Prices of Second-hand Tractors for Agricultural Enterprises	213	12. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 82/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise von gebrauchten Zugmaschinen für landwirtschaftliche Betriebe	213
20/ 9/47	Subject: Directive PR No. 85/47 issued by VAW on Prices for "Teigwaren"	213	20. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 85/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Teigwaren	213
24/ 9/47	Subject: Directive PR No. 86/47 issued by VAW to Amendment of the Directive relating to Regulations for the Grain Economy Year 1944/45 issued by Main Association of German Grain and Feeding Stuffs Economy (RNVB. S. 223), dated 1 July, 1944	215	24. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 86/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Änderung der Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVB. S. 223) betreffend Bestimmungen für das Getreidewirtschaftsjahr 1944/45	215
24/ 9/47	Subject: Directive PR No. 87/47 issued by VAW on Prices for Maize and Milling Products out of Maize	216	24. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 87/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Mais und Mahlerzeugnisse aus Mais	216
24/ 9/47	Subject: Directive PR No. 88/47 issued by VAW on the Amendment to the Directive relating to the Fixing of Prices of Seeds of Oleiferous Crops for the Sowing in 1942/43	217	24. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 88/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Änderung der Anordnung betreffend Preisregelung für Saatgut von Ölpflanzen zur Aussaat 1942/43	217
25/ 9/47	Subject: Directive PR No. 90/47 issued by VAW on Price Reservation Clauses in Long-Term Delivery Contracts	217	25. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 90/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preisvorbehaltsklauseln bei langfristigen Lieferungsverträgen	217
27/ 9/47	Subject: Directive PR No. 95/47 issued by VAW on Prices for Sanitary Napkins made of Cellulose Wadding	218	27. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 95/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Damenbinden aus Zellstoffwatte	218
7/10/47	Subject: Directive PR No. 98/47 issued by VAW for Amendment of Directive No. 18/44 of "Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft" concerning Control and Allocation of Osiers	219	7. 10. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 98/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft zur Änderung der Anordnung Nr. 18/44 der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft betr. Bewirtschaftung von Korbweiden	219
24/ 9/47	Subject: Directive PR No. 99/47 issued by VAW on Prices for Typewriters	220	24. 9. 47	Betrifft: Anordnung PR Nr. 99/47 des Verwaltungsamtes für Wirtschaft über Preise für Schreibmaschinen	220

General Information by the Minister of Economics Land North Rhine/ Westphalia.

Düsseldorf, 11 November, 1947.

The following Directives issued by Verwaltungsamt für Wirtschaft des amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes are published herewith for Land North Rhine/Westphalia.

The Minister of Economics
Land North Rhine/Westphalia.

Mitteilungen des Wirtschaftsministers des Landes Nordrhein-Westfalen

Düsseldorf, den 11. November 1947.

Die nachstehenden Anordnungen des Verwaltungsamtes für Wirtschaft des amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes werden für das Land Nordrhein-Westfalen hiermit bekanntgegeben.

Der Wirtschaftsminister
des Landes Nordrhein-Westfalen.

**Directive PR No. 17a/47
for Alteration of Directive PR No. 17/47
on Amendment of Wage Increases per
hour in Building Trade, dated 25 March, 1947.
Of 17 September, 1947.**

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946, the following is decreed:

Para 1

The directive PR No. 17/47 on Changes of Wage Increases per hour in Building Trade, dated 25 March 1947 (VAWMBL. page 71) ist amended as follows:

In para 1, appendix A, group B the following increases are to take the place of the locally fixed additions to wage costs for work paid by the hour:

cipher 11, Painting of iron work and derusting work	65 p.c.
cipher 12, stove-maker's work	65 p.c.
cipher 13, painter's and paper-hanger's work	65 p.c.
cipher 14, roofer's work and insulation work against moisture	75 p.c.
cipher 15, construction work on scaffolds	75 p.c.
cipher 16, glazier's work on buildings	75 p.c.
cipher 17, insulation work for heat, cold and sound protection	75 p.c.
cipher 18, stone-mason's work	75 p.c.
cipher 19, locksmith's work on buildings	80 p.c.
cipher 20, plumber's work on buildings	85 p.c.
cipher 21, sanitary equipment	85 p.c.
cipher 22, central heating and ventilation work on buildings	85 p.c.

Para 2

1. This directive shall become effective on 1 Oct. 1947.
2. It will likewise be valid for contracts concluded before 1 October 1947 provided the greater part of the contracted work has not been executed prior to that date.

Minden, 17 September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

**Directive PR No. 45a/47
for the Implementation of the Directive PR No. 45/47
relating to Reichsmark Prices in Foreign Trade
(Import Prices for Foodstuffs).**

Of 7 October, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946 in agreement with VELF for the implementation of Directive PR No. 45/47 relating to RM Prices in Foreign Trade of 3. June 1947 (VAW Inform. p. 172) for the import of commodities of food economy and agriculture the following is decreed:

Para 1

General Clause

Commodities of food economy and agriculture imported from abroad shall be supplied for consumption or working up or processing in interior traffic on principle at the same prices as homogeneous or comparable home made products restricting the demands on public means as far as possible.

**Anordnung PR Nr. 17a/47
zur Änderung der Anordnung PR Nr. 17/47 über
Änderungen der Stundenlohnzuschläge im Bau-
gewerbe vom 25. März 1947.
Vom 17. September 1947.**

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird folgendes angeordnet:

§ 1

Die Anordnung PR Nr. 17/47 über Änderungen der Stundenlohnzuschläge im Baugewerbe vom 25. März 1947 (VAWMBL. S. 71) wird wie folgt geändert:

In § 1 Anlage A Gruppe B treten an die Stelle der dort festgesetzten Zuschläge auf Lohnkosten für Stundenlohnarbeiten folgende Zuschläge:

Ziffer 11, Eisenanstrich- und Entrostungsarbeiten	65 v. H.
Ziffer 12, Ofensetzerarbeiten	65 v. H.
Ziffer 13, Maler und Tapeziererarbeiten	65 v. H.
Ziffer 14, Dachdecker- und Feuchtigkeitsisolierungen	75 v. H.
Ziffer 15, Leitergerüstbauarbeiten	75 v. H.
Ziffer 16, Bauglaserarbeiten	75 v. H.
Ziffer 17, Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierungen	75 v. H.
Ziffer 18, Steinmetzarbeiten	75 v. H.
Ziffer 19, Bauschlosserarbeiten	80 v. H.
Ziffer 20, Bauklempnerarbeiten	85 v. H.
Ziffer 21, gesundheitstechnische Anlagen	85 v. H.
Ziffer 22, Zentralheizungs- und Lüftungsbauarbeiten	85 v. H.

§ 2

1. Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft.
2. Sie gilt auch für Verträge, die vor dem 1. Oktober 1947 abgeschlossen wurden, wenn die vereinbarten Arbeiten am Tage des Inkrafttretens noch nicht zum überwiegenden Teil durchgeführt worden sind.

Minden, den 17. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

**Anordnung PR Nr. 45a/47
zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47
über den Reichsmarkpreis im Außenhandel
(Einfuhrpreise für Ernährungsgüter).**

Vom 7. Oktober 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47 über den Reichsmarkpreis im Außenhandel vom 3. Juni 1947 (VAW MBL. S. 172) für die Einfuhr von Gütern der Ernährungs- und Landwirtschaft angeordnet:

§ 1

Generalklausel

Aus dem Auslande eingeführte Güter der Ernährungs- und Landwirtschaft sollen unter sparsamster Inanspruchnahme öffentlicher Mittel im inländischen Verkehr grundsätzlich zu den gleichen Preisen dem Verbrauch oder der Be- oder Verarbeitung zugeführt werden, wie die gleichartigen oder vergleichbaren Inlandserzeugnisse.

Para 2

Reichsmark-Import Price

1. Reichsmark-import price in the meaning of para 5 section 1 of Directive Prices No. 45/47 is the same as the price of the inland producing or manufacturing stage for homogeneous or comparable commodities in the consumption area.

2. The Reichsmark-import price is the selling price of the import trade.

3. In case the foreign commodities are not marketed by the import trade, there will be considered as Reichsmark-import price the comparable inland cost price of that commercial or economic stage which is marketing the commodity in the interior.

4. The Reichsmark-import price will be established by Verwaltungsamt für Wirtschaft — Main Department Prices — or an agency charged by it (Import Price Agency) or fixed, in case a comparable interior price does not exist.

Para 3

Takeover Price

1. The take over price is the price at which the commodity is debited to the purchaser (import trade or consignee in the meaning of para 2 section 3). It will be calculated from the Reichsmark-import price by deduction of the costs of goods traffic — acknowledged by the Import Price Agency — originating for the purchaser when settling the import transaction. Other costs of goods traffic resulting for the purchaser will be restored to the latter so far as the Import Price Agency has acknowledged the possibility of deduction generally or in a special case.

2. The purchaser has to pay the take over price net cash to the responsible Export Import agency when taking over the commodity.

Para 4

Settlement Price

Settlement price in the meaning of para 5 section 2 of Directive PR No. 45/47 is the Reichsmark-import price after deduction of the costs of goods traffic necessary for movement of the commodity into the consumption area and acknowledged as deductible by the Import Price Agency. The Außenhandelsstelle has to transfer the amount to the Gemeinsame Außenhandelskasse.

Para 5

Costs of Goods Traffic in the Import Trade Stage

As costs of goods traffic in the meaning of paras 3 and 4 plus import trade margin will be considered

- Freight expenses
- Forwarding and transshipments costs
- Storage
- Customs, turnover compensation tax and statistical fees as well as costs of official sanitary inspections
- Other costs of goods traffic which are not discharged by the import trade margin according to their nature and payment of which by the importers cannot be expected or which need not be borne out of the import trade margin according to the existing price regulations.

Para 6

Applications for Prices

The importer has to report all arrivals of foreign commodities in due time, submitting all data required for price fixing to VAW — Main Department Prices — or to the agencies commissioned by it (Import Price Agencies). This report will be considered at the same time as an application in the meaning of para 6 section 1 of Directive PR No. 45/47.

Para 7

Concluding and Transitional Provisions

1. This Directive will come into force on 1 November 1947.

2. At the same time all provisions, and exemptions being inconsistent with this Directive will become invalid in the Combined Area.

§ 2

Reichsmarkeinfuhrpreis

1. Der Reichsmarkeinfuhrpreis im Sinne des § 5 Abs. 1 der Anordnung PR Nr. 45/47 ist gleich dem Preis der inländischen Erzeuger- oder Herstellerstufe für gleichartige oder vergleichbare Ware im Verbrauchsgebiet.

2. Der Reichsmarkeinfuhrpreis ist der Abgabepreis des Einfuhrhandels.

3. Soweit die ausländische Ware nicht über den Einfuhrhandel in den Verkehr gebracht wird, gilt als Reichsmarkeinfuhrpreis der vergleichbare Inlandseinstandpreis derjenigen Handels- oder Wirtschaftsstufe, die die Ware in den inländischen Verkehr bringt.

4. Der Reichsmarkeinfuhrpreis wird vom Verwaltungsamt für Wirtschaft — Hauptabteilung Preis — oder einer von dieser beauftragten Stelle (Einfuhrpreisstelle) festgestellt oder, soweit ein vergleichbarer Inlandspreis nicht besteht, festgesetzt.

§ 3

Übernahmepreis

1. Der Übernahmepreis ist der Preis, zu dem die Ware dem Käufer (Einfuhrhandel oder Empfänger im Sinne des § 2 Absatz 3) in Rechnung gestellt wird. Er errechnet sich aus dem Reichsmarkeinfuhrpreis durch Abzug der von der Einfuhrpreisstelle anerkannten Kosten des Warenverkehrs, die dem Käufer bei der Abwicklung des Einfuhrgeschäftes entstehen. Darüber hinaus dem Käufer entstehende Kosten des Warenverkehrs werden diesem erstattet, soweit eine Abzugsfähigkeit von der Einfuhrpreisstelle allgemein oder im Einzelfall anerkannt worden ist.

2. Der Übernahmepreis ist vom Käufer netto Kasse bei Empfang der Ware an die zuständige Außenhandelsstelle zu zahlen.

§ 4

Abrechnungspreis

Abrechnungspreis im Sinne des § 5 Absatz 2 der Anordnung PR Nr. 45/47 ist der Reichsmarkeinfuhrpreis nach Abzug der für das Verbringen der Ware zum Verbrauchsgebiet notwendigen und von der Einfuhrpreisstelle als abzugsfähig anerkannten Kosten des Warenverkehrs. Er ist von der Außenhandelsstelle an die Gemeinsame Außenhandelskasse abzuführen.

§ 5

Kosten des Warenverkehrs in der Einfuhrhandelsstufe

Als Kosten des Warenverkehrs im Sinne der §§ 3 und 4 zuzüglich Einfuhrhandelsspanne gelten:

- Frachtkosten
- Speditions- und Umschlagkosten
- Lagerkosten
- Zoll, Umsatzausgleichsteuer und statistische Gebühr, sowie Kosten amtlicher Schutzuntersuchungen
- Sonstige Kosten des Warenverkehrs, die ihrer Art nach in der Einfuhrhandelsspanne nicht abgegolten sind und deren Tragung dem Einfuhrhandel nicht zugemutet werden kann, oder die nach den bestehenden Preisvorschriften nicht aus der Einfuhrhandelsspanne getragen zu werden brauchen.

§ 6

Preis Antrag

Alle Ankünfte ausländischer Waren sind vom Einfuhrer rechtzeitig und unter Vorlage der für die Preisfestsetzung erforderlichen Unterlagen dem Verwaltungsamt für Wirtschaft — Hauptabteilung Preis — oder den von diesem beauftragten Stellen (Einfuhrpreisstelle) zu melden. Die Meldung gilt gleichzeitig als Antrag im Sinne des § 6 Absatz 1 der Anordnung PR Nr. 45/47.

§ 7

Schluß- und Übergangsbestimmungen

1. Diese Anordnung tritt am 1. November 1947 in Kraft.

2. Gleichzeitig verlieren alle dieser Anordnung entgegenstehenden Bestimmungen und Ausnahmeregelungen in der britischen und amerikanischen Besatzungszone ihre Gültigkeit.

3. Import Commodities of food economy not yet settled or still kept in store on 1 November 1947 must be settled according to the provisions hitherto effective as per 31 October 1947. Import commodities kept in store beyond the 1 November 1947 will be considered as new arrivals from this term onwards.

Minden, 7 October, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

**Directive PR No. 45b/47
for Implementations of the Directive PR No. 45/47
relating to Reichsmark Prices in Foreign Trade
(Pupils' Feeding).
Of 7 October, 1947.**

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of Para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administration Instruction of 6 November 1946 the following is decreed in compliance with VEF in order to implement the Directive PR No. 54/47 relating to Reichsmark-prices in foreign trade, dated 3 June 1947 (VAW-Mitt.Bl. para 172) for the importation of agricultural articles and foodstuff for pupils-feeding:

Para 1

General Clause

School Pupils' feeding should be carried through in the cheapest way possible. The various levels of economy involved in this action, will, therefore, be granted reimbursement of actual expenses only, without any profit.

Para 2

Reichsmark Import Prices

1. The Reichsmark import prices in the terms of Para 5, section 1 of the Directive PR No. 45/47 equals the price admissible on the inland producer or processor level for similar or comparable goods within the area of price fixing office Hamburg.

2. The Reichsmark import price does not include package, excepting consumer packages.

Para 3

Costs of Selling and Purchasing of Goods on Import-Trade Level

1. Costs of handling incl. import trade margin on the basis of which the purchase and invoice prices in the terms of Paras 3 and 4 of Directive PR No. 45a/47, dated 7 October 1947 must be established, are:

- Import-trade margin amounting to 4,5 % of the RM import price,
- a lump-sum of RM 1,— per 100 kos gross weight for shipment of the goods to the consumer area as freight costs,
- 0,25 % of the Reichsmark import price to cover expenses accruing at the agency responsible for the carrying through of these transactions.

Para 4

Wholesale-Trade Margin

Wholesale trade margin is allowed to add to the RM import price a trade margin of 6 %.

Para 5

Terms of Payment and Delivery

1. The delivery of goods to the purchaser against payment within 90 days.

2. Import trade will deliver free station of destination of wholesaler. Wholesale trade will deliver free station of destination of Kreisbeauftragter für die Schulkinderpeisung (Commissioner of the Kreis for pupils' feeding).

3. Die am 1. November 1947 noch nicht abgerechneten oder noch auf Lager liegenden Einfuhrgüter der Ernährungswirtschaft sind nach den bisher gültigen Abrechnungsverfahren mit Stichtag vom 31. Oktober 1947 abzurechnen. Über den 1. November 1947 hinaus lagernde Einfuhrgüter gelten von diesem Zeitpunkt an als Neuzugang.

Minden, den 7. Oktober 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

**Anordnung PR Nr. 45b/47
zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47
über den Reichsmarkpreis im Außenhandel
(Schulkinderspeisung).
Vom 7. Oktober 1947.**

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zur Durchführung der Anordnung PR Nr. 45/47 über den Reichsmarkpreis im Außenhandel vom 3. Juni 1947 (VAW MBl. S. 172) für die Einfuhr von Gütern der Ernährungs- und Landwirtschaft für die Schulkinderspeisung angeordnet:

§ 1

Generalklausel

Die Schulkinderspeiseaktion ist nach den Grundsätzen des billigsten Warenverkehrs durchzuführen. Zu diesem Zweck wird den daran beteiligten Wirtschaftsstufen lediglich eine Unkostenabgeltung zugebilligt, die keinen Gewinn enthalten soll.

§ 2

Reichsmarkeinfuhrpreis

1. Der Reichsmarkeinfuhrpreis im Sinne des § 5 Absatz 1 der Anordnung PR Nr. 45/47 ist gleich dem Preis der inländischen Erzeuger- oder Herstellerstufe für gleichartige oder vergleichbare Ware im Gebiet der Preisbildungsstelle Hamburg.

2. Der Reichsmarkeinfuhrpreis umfaßt nicht die emballage, ausgenommen Verbraucherpackungen.

§ 3

Kosten des Warenverkehrs in der Einfuhrhandelsstufe

1. Als Kosten des Warenverkehrs für die Ermittlung des Übernahme- und Abrechnungspreises im Sinne der §§ 3 und 4 der Anordnung PR Nr. 45a/47 vom 7. Oktober 1947 zuzüglich Einfuhrhandelsspanne gelten:

- Einfuhrhandelsspanne in Höhe von 4,5 v. H. des Reichsmarkeinfuhrpreises,
- eine Frachtkostenpauschale von 1 Reichsmark je 100 Kilogramm Bruttogewicht für das Verbringen der Ware zum Verbrauchergebiet,
- zur Abgeltung der bei der Abwicklungsstelle entstehenden Kosten 0,25 v. H. des Reichsmarkeinfuhrpreises.

§ 4

Großhandelsspanne

Der Großhandel darf auf den Reichsmarkeinfuhrpreis eine Handelsspanne von 6 v. H. berechnen.

§ 5

Zahlungs- und Lieferungsbedingungen

1. Die Warenauslieferung an den Käufer erfolgt mit 90 Tagen Ziel ohne Skontoabzug.

2. Die Warenlieferungen erfolgen seitens des Einfuhrhandels frei Empfangsstation des Großhändlers und seitens des Großhandels frei Station des Kreisbeauftragten für die Schulkinderspeisung.

3. More than the cost rates and trade margins listed in Paras 3 and 4 may not be applied by trade.

Para 6

Final and Transitional Provisions

1. This Directive shall come into force on 1 November 1947. Simultaneously all provisions and exemptions valid in the British and US-Zones inconsistent with the provisions of this Directive are cancelled.

2. The provisions of Directive PR No. 45a/47 will be applied mutatis mutandis where no special regulations are set forth in this Directive.

3. The heretofore valid methods of clearing are to be employed for import goods the accounts of which are not yet settled by 1 November 1947 or which by that date are still in store.

Minden, 7 October, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 56/47 concerning Producer Prices for Grain within the Crop year 1947/48.

Of 23 June, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

Pursuant to para 4 of the statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and to British Administration Instruction dated 6 November, 1946 it is enacted as follows in agreement with the Ernährungs- und Landwirtschaftsrat:

Only Paragraph

1. The following firm prices to be paid to producers are laid down for grain collected from the 1947 crop. These prices will remain unchanged from 1 July, 1947 to the end of the crop year.

I. Rye

Price Area	R	RM
IX	184,—	
X	185,—	
XI	186,—	
XII	187,—	
XIII	188,—	
XIV	189,—	
XV	190,—	
XVI	192,—	
XVII	193,—	
XVIII	194,—	
XIX	196,—	

II. Wheat

Price Area	W	RM
VII	199,—	
VIII	200,—	
IX	201,—	
X	202,—	
XI	203,—	
XII	204,—	
XIII	205,—	
XIV	206,—	
XVI	208,—	
XVII	209,—	
XVIII	210,—	
XIX	212,—	
XX	214,—	

3. Durch die in §§ 3 und 4 genannten Kostensätze und Handelsspannen sind sämtliche Aufwendungen und Risiken des Handels abgegolten.

§. 6

Schluß- und Übergangsbestimmungen

1. Die Anordnung tritt am 1. November 1947 in Kraft. Gleichzeitig verlieren alle dieser Anordnung entgegenstehenden Bestimmungen und Ausnahmeregelungen in dem britischen und amerikanischen Besatzungsgebiet ihre Gültigkeit.

2. Soweit in dieser Anordnung keine Sonderregelung getroffen ist, finden die Vorschriften der Anordnung PR Nr. 45a/47 sinngemäß Anwendung.

3. Die am 1. November 1947 noch nicht abgerechneten oder noch auf Lager liegenden Einfuhrgüter sind nach den bisher gültigen Abrechnungsverfahren abzurechnen.

Minden, den 7. Oktober 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 56/47 über Erzeugerpreise für Getreide im Getreide- wirtschaftsjahr 1947/48.

Vom 23. Juni 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit dem Ernährungs- und Landwirtschaftsrat folgendes angeordnet:

Einziger Paragraph

1. Für Getreide der Ernte 1947 werden nachstehende Erzeugerfestpreise je Tonne festgesetzt. Diese Preise gelten in gleichbleibender Höhe für die Zeit vom 1. Juli 1947 bis zum Ende des Wirtschaftsjahres.

I Roggen

Preisgebiet	R	RM
IX	184,—	
X	185,—	
XI	186,—	
XII	187,—	
XIII	188,—	
XIV	189,—	
XV	190,—	
XVI	192,—	
XVII	193,—	
XVIII	194,—	
XIX	196,—	

II Weizen

Preisgebiet	W	RM
VII	199,—	
VIII	200,—	
IX	201,—	
X	202,—	
XI	203,—	
XII	204,—	
XIII	205,—	
XIV	206,—	
XVI	208,—	
XVII	209,—	
XVIII	210,—	
XIX	212,—	
XX	214,—	

III. Barley			a) for feeding purposes	b) for industrial purposes	III Gerste			a) Futtergerste	b) Industrieergerste
			RM	RM				RM	RM
Price Area	G III		164,—	184,—	Preisgebiet	G III		164,—	184,—
	G V		166,—	186,—		G V		166,—	186,—
	G VI		167,—	187,—		G VI		167,—	187,—
	G VII		169,—	189,—		G VII		169,—	189,—
	G VIII		172,—	192,—		G VIII		172,—	192,—
	G IX		174,—	194,—		G IX		174,—	194,—
	G X		176,—	196,—		G X		176,—	196,—
	G XI		177,—	197,—		G XI		177,—	197,—
	G XII		179,—	199,—		G XII		179,—	199,—
	G XIII		180,—	200,—		G XIII		180,—	200,—
	G XIV		182,—	202,—		G XIV		182,—	202,—

IV. Oats			a) for feeding purposes	b) for industrial purposes	IV Hafer			a) Futterhafer	b) Industriehafer
			RM	RM				RM	RM
Price Area	H V		164,—	176,—	Preisgebiet	H V		164,—	176,—
	H VII		166,—	178,—		H VII		166,—	178,—
	H X		169,—	181,—		H X		169,—	181,—
	H XI		171,—	183,—		H XI		171,—	183,—
	H XII		173,—	185,—		H XII		173,—	185,—
	H XIII		174,—	186,—		H XIII		174,—	186,—
	H XIV		176,—	188,—		H IV		176,—	188,—
	H XV		177,—	189,—		H XV		177,—	189,—
	H XVI		178,—	190,—		H XVI		178,—	190,—
	H XVII		179,—	191,—		H XVII		179,—	191,—
	H XVIII		180,—	192,—		H XVIII		180,—	192,—
	H XIX		181,—	193,—		H XIX		181,—	193,—

2. The boundaries of the price areas are in accordance with the previous regulations.

Minden, 23 June, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Rittershausen.

Directive PR No. 77/47 on Prices of Lime for Building Purposes in the British Zone.

Of 18 August, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of the British Administrative Instruction of 6 November 1946, the following is decreed for the Area of the British Zone:

Para 1

Lime for building purposes in pursuance of this Directive comprises all burnt and slaked limes, both ground and unground, which are used or intended to be used for the construction of buildings.

Para 2

1. For lime for building purposes the following gross list prices are established:

lump lime	ground burnt lime	slaked lime for walls	slaked lime for plaster	ground slaked hydraulic lime (40—80 kilos)	high grade hydraulic lime (80 kilos and over)
RM	RM	RM	RM	RM	RM
B 22,20	27,40	27,40	27,90	23,80	25,40
B 22,20	27,40	27,40	27,90	23,80	25,40
C 20,35	25,15	25,15	25,65	21,45	23,05
D 17,75	23,05	23,05	23,55	19,25	20,95
E 16,75	20,45	20,45	20,95	17,25	18,75

2. The attached list shows the respective price groups of individual lime works according to their location. Decisive in this regard is the location of the works and not the seat of the enterprise.

3. Prices are maximum prices per ton, in bulk, ex factory incl. trade discount, net cash.

2. Die Preisgebietseinteilung richtet sich nach den bisherigen Bestimmungen.

Minden, den 23. Juni 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Rittershausen.

Anordnung PR Nr. 77/47 über Preise für Baukalk in der britischen Besatzungszone.

Vom 18. August 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird für den Bereich der britischen Besatzungszone folgendes angeordnet:

§ 1

Baukalk im Sinne dieser Anordnung sind alle gebrannten und gelöschten Kalk in ungemahlenem und gemahlenem Zustande, die zum Bauen verwendet werden oder verwendet werden sollen.

§ 2

1. Für Baukalk werden folgende Bruttolistenpreise festgesetzt:

Stückkalk	gem. Brannkalk	Mauerlöschkalk	Putzlöschkalk	gem. gel. hydr. Kalk (40—80 kg)	hochhydraul. Kalk (über 80 kg)
RM	RM	RM	RM	RM	RM
A 22,20	26,90	26,90	27,40	23,30	24,90
B 22,20	27,40	27,40	27,90	23,80	25,40
C 20,35	25,15	25,15	25,65	21,45	23,05
D 17,75	23,05	23,05	23,55	19,25	20,95
E 16,75	20,45	20,45	20,95	17,25	18,75

2. Die Zugehörigkeit der Kalkwerke zu den einzelnen Preisgruppen ergibt sich nach ihrem Standort aus der anliegenden Aufstellung. Maßgebend ist dabei die Lage des Betriebes, nicht der Sitz des Unternehmens.

3. Die Preise sind Höchstpreise und gelten je 1 Tonne, lose verladen ab Werk einschließlich Händlerabatt, netto Kasse.

4. If standard sacks are used an additional 2,80 RM per ton may be charged for packing incl. filling fee, or a filling fee of 1,20 RM per ton.
5. For retail sales ex works of less than 1 ton a retail price addition of 1,50 RM a ton may be charged.

Para 3

For composition, grain size, yield, stability with regard to space, and solidity the standards of quality DIN 1060 as set up by the German Committee on Standards are applicable.

Para 4

1. The following trade discounts are to be granted on gross list prices:

	at a price per ton of lime for building purposes 10 added ex factory	trade discount per ton above 300 tons	in the case of yearly purchases of less than 300 tons
	RM	RM	RM
to	17,50	1,30	0,90
over	18,50	1,40	1,00
over	19,50	1,50	1,10
over	21,00	1,60	1,20
over	22,50	1,70	1,30
over	22,50	1,80	1,40

2. If deliveries are made free building site or place of use only the actually legally admissible freight and delivery costs may be charged separately in addition to the gross list prices.
3. If delivery is made from dealers stocks the accrued actual legally admissible freight and delivery costs and a grade margin which complies strictly with the prices stop may be charged separately.

Para 5

1. This Directive becomes effective on 1 August, 1947.
2. Simultaneously the decree of the National Commissioner for Price Fixing, dated 19 Oct. 1944 (MittBl. II/44, page 137) as well as all price regulations and exemptions contrary to the provisions of this Directive are repealed in the area of the British Zone.

Minden, 18 August, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des

amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Rittershausen.

Appendix to the Directive PR No. 77/47

Price group A (Hannover):

1. Reg.-Bez. Braunschweig,
2. Reg.-Bez. Hannover,
3. Reg.-Bez. Hildesheim.

Price group B (Nord):

1. Reg.-Bez. Lüneburg,
2. Reg.-Bez. Stade,
3. Land Schleswig-Holstein.

Price group C (Aachen-Eifel-Köln):

1. Reg.-Bez. Aachen,
2. Rez.-Bez. Köln.

Price group D (Düsseldorf-Arnsberg-Lippe):

1. Reg.-Bez. Düsseldorf,
2. Reg.-Bez. Arnsberg,
3. from Reg.-Bez. Detmold:
Kreis Minden,
Kreis Herford,
Kreis Höxter,
Kreis Paderborn,
Kreis Warburg,
Kreis Büren,
Kreis Detmold,
Kreis Lemgo.
4. of Reg.-Bez. Münster
Kreis Beckum.

4. Bei Verwendung von Normalsäcken darf ein Verpackungszuschlag einschließlich Füllgebühr von 2,80 RM je 1 Tonne oder eine Füllgebühr von 1,20 RM je 1 Tonne berechnet werden.
5. Im Kleinverkauf ab Werk unter 1 Tonne darf ein Kleinverkaufszuschlag von 1,50 RM je Tonne erhoben werden.

§ 3

Hinsichtlich Zusammensetzung, Kornfeinheit, Ergiebigkeit, Raumbeständigkeit und Festigkeit sind die vom Deutschen Industrie-Normenausschuß erlassenen Gütevorschriften DIN 1060 maßgebend.

§ 4

1. Von den Bruttolistenpreisen sind nachstehende Handelsrabatte zu gewähren:

Bei einem Preis je 1 Tonne Bauzoll ab Werk verladen	Händlerrabatt je Tonne über 300 Tonnen	bei Jahresabnahme unter 300 Tonnen
RM	RM	RM
bis 17,50	1,30	0,90
darüber bis 18,50	1,40	1,00
darüber bis 19,50	1,50	1,10
darüber bis 21,00	1,60	1,20
darüber bis 22,50	1,70	1,30
über 22,50	1,80	1,40

2. Bei Lieferung frei Bau- oder Verwendungsstelle dürfen die Fracht- und Anfuhrkosten in der tatsächlich entstandenen, preisrechtlich zulässigen Höhe neben den Bruttolistenpreisen gesondert in Rechnung gestellt werden.
3. Bei Lieferung ab Händlerlager dürfen die anteiligen Fracht- und Anfuhrkosten in der tatsächlich entstandenen, preisrechtlich zulässigen Höhe und eine den Stoppverhältnissen absolut entsprechende Handelsspanne gesondert in Rechnung gestellt werden.

§ 5

1. Diese Anordnung tritt am 1. August 1947 in Kraft.
2. Gleichzeitig treten für den Bereich der britischen Zone der Erlaß des Reichskommissars für die Preisbildung vom 19. Oktober 1944 (MittBl. II/44, S. 137) sowie alle Preisregelungen und Ausnahmegenehmigungen, die zu den Bestimmungen dieser Anordnung im Widerspruch stehen, außer Kraft.

Minden, den 18. August 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des

amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Rittershausen.

Anlage zur Anordnung PR Nr. 77/47

Preisgruppe A (Hannover):

1. Reg.-Bez. Braunschweig,
2. Reg.-Bez. Hannover,
3. Reg.-Bez. Hildesheim.

Preisgruppe B (Nord):

1. Reg.-Bez. Lüneburg,
2. Reg.-Bez. Stade,
3. Land Schleswig-Holstein.

Preisgruppe C (Aachen-Eifel-Köln):

1. Reg.-Bez. Aachen,
2. Rez.-Bez. Köln.

Preisgruppe D (Düsseldorf-Arnsberg-Lippe):

1. Reg.-Bez. Düsseldorf,
2. Reg.-Bez. Arnsberg,
3. vom Reg.-Bez. Detmold:
Kreis Minden,
Kreis Herford,
Kreis Höxter,
Kreis Paderborn,
Kreis Warburg,
Kreis Büren,
Kreis Detmold,
Kreis Lemgo.
4. vom Reg.-Bez. Münster
Kreis Beckum.

Price group E (Rheine-Osnabrück-Bielefeld) :

1. Reg.-Bez. Münster (without Kreis Beckum),
2. Reg.-Bez. Osnabrück,
3. of Reg.-Bez. Minden
Kreis Halle (Westfalen),
Kreis Bielefeld,
4. Reg.-Bez. Aurich.

Directive PR No. 81/47
relating to Prices for Malleable Cast Iron Chains.
Of 9 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 966/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946 the following is decreed:

§ 1

1. The prices indicated in the catalogue No. 38 page 6—244 of Knorr-Bremse AG., Stahlwerk Volmarstein (Ruhr), and issued by its Department Chains are legal maximum prices for malleable cast iron chains (flat-, link-chains, steel-, rivet-, roller- and split bolt chains) as well as for end- and attaching links, steel bolts and bushes, elevator buckets and chain wheels.
2. The catalogue may be consulted at the Price Fixing Offices.

§ 2

1. Following deductions to be made from prices subject to para 1:

		chains, attaching links, end links, steel bolts	chain wheels of grey cast iron
Group A			
orders exceeding	100— 500 RM	10%	5%
Group B			
orders exceeding	500—1000 RM	15%	10%
Group C			
orders exceeding	1000—2000 RM	20%	12%
Group D			
orders over	2000 RM	25%	14%

2. Deductions on grey cast iron chain wheels apply to chain wheels made from grey castings with normal bores and hub dimensions.

§ 3

For buckets made from malleable cast iron prices are fixed as follows:

up to 2 kilos piece weight	RM 1,50/kg
Malleable cast iron buckets	
over 2 kilos piece weight	RM 1,20/kg
Malleable cast iron buckets	

§ 4

1. On the price of grey iron chain wheels in two parts an extra of 30% is fixed and for cast steel chain wheels an extra of 50% beyond the piece of single part wheels made from grey castings.
2. Chain wheels, the teeth number of which is not indicated in the price list have to be invoiced at intermediate prices.

§ 5

1. Following machining rates are fixed for boring of attaching links:

- a) Boring of 2 holes

up to 13 mm diameter	RM 0,10/attaching link
Boring of 4 holes	
up to 13 mm diameter	RM 0,15/attaching link
Boring of 2 holes	
over 13 mm diameter	RM 0,15/attaching link
Boring of 4 holes	
over 13 mm diameter	RM 0,20/attaching link
- b) Boring of eye lats norm 30/31

up to 15 mm diameter	RM 0,20/attaching link
Boring of eye lats norm 30/31	
over 15 mm diameter	RM 0,25/attaching link

Preisgruppe E (Rheine-Osnabrück-Bielefeld) :

1. Reg.-Bez. Münster (ohne Kreis Beckum),
2. Reg.-Bez. Osnabrück,
3. vom Reg.-Bez. Minden
Kreis Halle (Westfalen),
Kreis Bielefeld,
4. Reg.-Bez. Aurich.

Anordnung PR Nr. 81/47
über Preise für Tempergußketten.
Vom 9. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 966/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund von § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird folgendes angeordnet:

§ 1

1. Für Tempergußketten (Gelenk-, Stahl-, Niet-, Rollen- und Schlitzbolzenketten) sowie für Schluß- und Befestigungsglieder, Stahlbolzen und -büchsen, Elevatorbecher und Kettenräder gelten die Preise des Katalogs Nr. 38 der Abteilung Ketten der Knorr-Bremse AG., Stahlwerk Volmarstein (Ruhr), Seite 6 bis 244, als gesetzliche Höchstpreise.
2. Dieser Katalog kann bei den Preisbildungsstellen eingesehen werden.

§ 2

1. Auf die Preise gemäß § 1 sind folgende Abschläge zu berechnen:

		Ketten, Befestigungsglieder, Schlitzglieder, Stahlbolzen	Kettenräder aus Grauguß
Gruppe A	Aufträge von mehr als		
	100 bis 500 RM	10 v. H.	5 v. H.
Gruppe B	500 bis 1000 RM	15 v. H.	10 v. H.
Gruppe C	1000 bis 2000 RM	20 v. H.	12 v. H.
Gruppe D	über 2000 RM	25 v. H.	14 v. H.

2. Die Abschläge für Kettenräder aus Grauguß sind auf die Preise für Graugußräder mit normalen Bohrungen und Nabenabmessungen zu beziehen.

§ 3

Für Tempergußbecher werden folgende Preise festgesetzt:

Tempergußbecher	bis 2 kg Stückgewicht	RM 1,50/kg
Tempergußbecher	über 2 kg Stückgewicht	RM 1,20/kg

§ 4

1. Für zweiteilige Kettenräder aus Grauguß wird ein Zuschlag von 30 v. H. und für Kettenräder aus Stahlguß ein Zuschlag von 50 v. H. der Preise für einteilige Graugußräder festgesetzt.
2. Für Kettenräder mit Zähnezahlen, die in der Preisliste nicht enthalten sind, sind die Preise als Zwischenwerte zu berechnen.

§ 5

1. Für das Bohren von Befestigungsgliedern werden folgende Bearbeitungssätze festgesetzt:

- a) Bohren von 2 Löchern

bis 13 mm Durchmesser	RM 0,10/Befestig.-Glieder
Bohren von 4 Löchern	
bis 13 mm Durchmesser	RM 0,15/Befestig.-Glieder
Bohren von 2 Löchern	
über 13 mm Durchmesser	RM 0,15/Befestig.-Glieder
Bohren von 4 Löchern	
über 13 mm Durchmesser	RM 0,20/Befestig.-Glieder
- b) Bohren von Augenlöchern.

Norm 30/31 bis 15 mm Durchm.	RM 0,20/Befest.-Gl.
Bohren von Augenlöchern	
Norm 30/31 über 15 mm Durchm.	RM 0,25/Befest.-Gl.

2. For fitting attaching links to buckets the following prices are fixed, inclusive boring of links and buckets:

1 attaching links with 2 holes	RM 0,60/bucket
1 attaching link with 4 holes	RM 0,80/bucket
2 attaching links with 2 holes each	RM 0,80/bucket
2 attaching links with 4 holes each	RM 1,00/bucket

3. For machining attaching links with cast-on pin inclusive fitting of rollers a rate of RM 0,35/link is fixed.

4. An extra of 50% on the rate for grey iron wheels is fixed for machining cast steel chain wheels.

§ 6

Prices are understood ex work, net cash, unpacked.

§ 7

1. This directive becomes effective on 25 Sept. 1947.

2. All instructions inconsistent with this directive are repealed.

Minden, 9 September, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 82/47 on Prices of Second-hand Tractors for Agricultural Enterprises.

Of 12 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946 the following is decreed:

Para 1

1. In sales of second-hand tractors for use of agricultural enterprises the provisions of Directive No. 3 on the Regulation of Consumer Prices and Trade Margins in Business Transactions in Second-hand Motor Vehicles, dated 28 Februar 1941 (R.A. No. 56), are to be applied appropriately.

2. Para 11, section 2 of Directive No. 3 is herewith repealed.

Para 2

This directive becomes effective on 1 October, 1947.

Minden, 12 September, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 85/47 on Prices for "Teigwaren".

Of 20 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 903/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946, the following is decreed in compliance with VELF:

2. Für das Montieren der Befestigungsglieder an Becher einschließlich Bohren der Glieder und Becher werden folgende Sätze festgesetzt:

1 Befestigungsglied mit 2 Löchern	RM 0,60/Becher
1 Befestigungsglied mit 4 Löchern	RM 0,80/Becher
2 Befestigungsglieder mit je 2 Löchern	RM 0,80/Becher
2 Befestigungsglieder mit je 4 Löchern	RM 1,00/Becher

3. Für das Bearbeiten von Befestigungsgliedern mit angegossenem Zapfen einschließlich Montieren der Laufrolle wird ein Satz von RM 0,35/Glied festgesetzt.

4. Für die Bearbeitung von Stahlgußkettenrädern gilt ein Zuschlag von 50 v. H. der Bearbeitungssätze für Graugußräder.

§ 6

Die Preise gelten ab Werk, netto Kasse, unverpackt.

§ 7

1. Diese Anordnung tritt am 25. September 1947 in Kraft.

2. Gleichzeitig treten alle dieser Anordnung widersprechenden Bestimmungen außer Kraft.

Minden, den 9. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 82/47 über Preise von gebrauchten Zugmaschinen für landwirtschaftliche Betriebe.

Vom 12. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund von § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird folgendes angeordnet:

§ 1

1. Beim Verkauf gebrauchter Zugmaschinen für landwirtschaftliche Betriebe finden die Bestimmungen der Dritten Anordnung zur Regelung der Verbraucherpreise und Handelsspannen im Geschäftsverkehr mit gebrauchten Kraftfahrzeugen vom 28. Februar 1941 (R.A. Nr. 56) entsprechende Anwendung.

2. § 11, Absatz 2 der Dritten Anordnung wird aufgehoben.

§ 2

Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft.

Minden, den 12. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Im Auftrage: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 85/47 über Preise für Teigwaren.

Vom 20. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

Para 1

1. The following maximum prices are fixed for "Teigwaren":

	when delivered unpacked to		
	wholesale trade	retail trade	consumers
	for 100 kg net	for 100 kg net	for 1 kg net
	RM	RM	RM
Macaroni of various kinds	57,—	67,—	0,88
thin round noodles	59,—	69,—	0,90
macaroni	60,—	70,—	0,92
spaghetti	62,—	72,—	0,92

These prices apply only to "Teigwaren" made from wheat flour of no inferior quality than type 1050.

2. The ruling additions and deductions for quantities remain unchanged with the provision that in the case of delivery of 1000 kg and more in bulk a quantity discount of 6,50 RM shall be granted to the retailer and a discount of 23 RM to the consumer for every 100 kg.

3. A purchase is to be considered as made in bulk if the purchaser produces Bezugscheine to cover the required quantity and simultaneously collects the quantity shown on them. In case of partial deliveries for reasons which are at the responsibility of the seller, the quantity discounts allowed for the entire quantity are nevertheless to be granted.

Para 2

1. Plants producing "Teigwaren" holding a basic quota of 30 tons and more or a monthly processing authorization for 2,5 tons and more, the average freight charges of which amount to less than 1,50 RM for 100 kg are bound to pay off to an equalization fund a compensation tribute amounting to the difference between the actual freight expenditures and 1,50 RM for every 100 kg.

2. In case the average freight charges of a plant exceed 1,50 RM for every 100 kg a contribution equal to the additional amount will be paid to the plant out of the equalization fund.

3. Plants producing "Teigwaren" holding a basic quota of 30 tons and more or a monthly processing authorization for 2,5 tons and more, which under the price regulations ruling in their residence area have to pay for wheat flour of type 1050 less than 31 RM per every 100 kg incl. 0,50 RM freight compensation are bound to pay off to the equalization fund the difference between the price paid by them and the above mentioned basic price as a compensation tribute.

4. The equalization fund mentioned in paras 1 to 3 will be established with VELF which will likewise issue the detailed instructions on the equalization fund in concurrence with VAW, Main Dept. Prices.

Para 3

In as far as this directive is not inconsistent with ruling regulations the provisions of para VI of the directive of Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft dated 1 July, 1944 (RNVBl. Nr. 36) and relating to regulations for the economical year for grain of 1944/45 will remain in force.

Para 4

1. This directive shall become effective on 1 Oct., 1947.
2. Simultaneously all provisions inconsistent with this directive are repealed.

Minden, 20 September, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

§ 1

1. Für Teigwaren werden nachstehende Höchstpreise festgesetzt:

	bei Abgabe loser Ware an den		
	Großhandel	Kleinhandel	Verbraucher
	je 100 kg netto	je 100 kg netto	je 1 kg netto
	RM	RM	RM
Schnitt- oder Bandnudeln, Suppeneinlagen, mittlere Hörnchen,			
Bruchmakkaroni	57,—	67,—	0,88
Fadennudeln u. Spätzle	59,—	69,—	0,90
Makkaroni	60,—	70,—	0,92
Spaghetti	62,—	72,—	0,92

Diese Preise dürfen nur für Teigwaren in Anspruch genommen werden, die aus Weizenmehl hergestellt sind, das in der Qualität, mindestens der Type 1050 entspricht.

2. Die bisher gültigen Mengenauf- und -abschläge bleiben unverändert mit der Maßgabe, daß bei geschlossener Abgabe von 1000 kg und mehr dem Kleinverteiler ein Mengenrabatt von 6,50 RM und dem Verbraucher ein solcher von 23 RM je 100 kg zu gewähren ist.

3. Geschlossene Abnahme liegt vor, wenn der Käufer Bezugscheine über die erforderliche Menge vorlegt und gleichzeitig entsprechend abrufft. Werden Teillieferungen vorgenommen aus Gründen, die der Verkäufer zu vertreten hat, so sind trotzdem die für die volle Abrufmenge vorgesehenen Mengennachlässe zu gewähren.

§ 2

1. Teigwaren herstellende Betriebe mit einem Grundkontingent von 30 t und mehr oder einer monatlichen Verarbeitungsanweisung von 2,5 t und mehr, deren durchschnittliche Frachtkosten weniger als 1,50 RM je 100 kg betragen, sind verpflichtet, eine Ausgleichsabgabe in Höhe des Unterschiedsbetrages zwischen den tatsächlichen Frachtaufwendungen und 1,50 RM je 100 kg an eine Ausgleichskasse abzuführen.

2. Sind die durchschnittlichen Frachtkosten eines Betriebes höher als 1,50 RM je 100 kg, so ist dem Betrieb aus der Ausgleichskasse ein Zuschuß in Höhe des Mehrbetrages zu zahlen.

3. Teigwaren herstellende Betriebe mit einem Grundkontingent von 30 t und mehr oder einer monatlichen Verarbeitungsanweisung von 2,5 t und mehr, die nach den für ihren Standort geltenden Preisbestimmungen für Weizenmehl der Type 1050 einen niedrigeren Preis zu zahlen haben als 31 RM je 100 kg einschließlich 0,50 RM Frachtausgleich, sind verpflichtet, den Unterschiedsbetrag zwischen dem von ihnen gezahlten Preis und dem vorstehenden Grundpreis als Ausgleichsabgabe an die Ausgleichskasse abzuführen.

4. Die in den Absätzen 1 bis 3 genannte Ausgleichskasse wird bei der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten errichtet, die auch die näheren Bestimmungen über die Ausgleichskasse im Einvernehmen mit dem Verwaltungsamt für Wirtschaft — Hauptabteilung Preis — erlassen wird.

§ 3

Soweit durch diese Anordnung keine anderweitige Regelung getroffen ist, bleiben die Vorschriften des Abschnittes VI der Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVBl. Nr. 36) betreffend Bestimmungen für das Getreidewirtschaftsjahr 1944/45 in Geltung.

§ 4

1. Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft.
2. Gleichzeitig treten alle Bestimmungen, die dieser Anordnung entgegenstehen, außer Kraft.

Minden, den 20. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

Directive PR No. 86/47

to Amendment of the Directive relating to Regulations for the Grain Economy Year 1944/45 issued by Main Association of German Grain and Feeding Stuffs Economy (RNVbl. S. 223), dated 1 July, 1944.

Of 24 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946, the following is decreed in agreement with VELF:

Para 1

The directive issued by Main Association of German Grain and Feeding Stuffs Economy (Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft), dated 1 July 1944 (RNVBl. page 223) on regulations for the grain economy year 1944/45 is amended to read as follows:

1. para 40, item 1, will read:

„(1) If a mill buys bread grain from the dealer (para 28, item 1 of the directive) the trade margin will be 6 RM per ton. To this a special charge of up to 3 RM per ton may be added, if justified by special costs that cannot be covered by that margin. The actual costs of forwarding (freight, haulage, and transloading charges) the agents commission, if any (up to 0,50 RM per ton) or of another dealer (on water loading up to 3 RM, on rail loading up to 2 RM per ton) will be considered as such. The margin left to the collecting dealer may not, however, (if the amount of 6 RM is exceeded) surpass 4 RM. Other additional charges may only be invoiced in especially justified cases and with the approval of the Price Fixing Office. If the mill commissions an agent, it may compensate him up to 0,50 RM per ton. No additional allowance may be claimed by the agent.“

2. The additional charge stated in para 85, item 1, for type 550 (wheat semolina) is deleted.

The price for wheat semolina is fixed uniformly for all price areas at 33 RM plus 0,50 RM for freight charges per 100 kilos.

3. Para 91, item 1, 1. sentence, is to read as follows:

„(1) If deliveries are made to other buyers than to those mentioned in para 90, the fixed prices (para 82 ff.) are to be invoiced plus a distributors margin of

1,40 RM per 100 kilos for milled rye products
1,80 RM per 100 kilos for milled wheat products
(excl. wheat semolina) as well as for bread flour type 2000
3,50 RM per 100 kilos for wheat semolina.“

4. The retailer margins for wheat semolina, fixed in para 92, item 1 and 2, is set at 0,09 RM per kilo and, as far as deliveries may be carried out in the original packing, at 0,08 RM per kilo.

Para 2

This directive comes into force on 1 October, 1947. Simultaneously all provisions contradicting this directive become invalid.“

Minden, 24 September, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 86/47

zur Änderung der Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVbl. S. 223) betreffend Bestimmungen für das Getreidewirtschaftsjahr 1944/45.

Vom 24. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

§ 1

Die Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVBl. S. 223) betreffend Bestimmungen für das Getreidewirtschaftsjahr 1944/45 wird wie folgt geändert:

1. § 40 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Kauft eine Mühle Brotgetreide vom Händler (§ 28 Abs. 1 der Verordnung), so beträgt die Handelsspanne 6 RM je t. Hierzu kann ein weiterer Aufschlag bis zu 3 RM je t berechnet werden, wenn er durch besondere Kosten gerechtfertigt ist, die aus der Spanne nicht getragen werden können. Als solche gelten die tatsächlich entstandenen Kosten der Beförderung (Fracht, Fuhr- und Umschlagkosten), die etwaige Vergütung eines Vermittlers (bis zu 0,50 RM je t) oder eines weiteren Händlers (bei Wasserverladung bis zu 3 RM, bei Bahnverladung bis zu 2 RM je t). Die dem Erfassungshändler verbleibende Spanne darf jedoch (im Falle der Überschreitung des Aufschlages von 6 RM) den Betrag von 4 RM nicht übersteigen. Die Berechnung eines anderen Aufschlages ist nur mit Genehmigung der Preisbildungsstelle in besonders begründeten Fällen zulässig. Beauftragt die Mühle einen Vermittler, so darf sie ihm eine Vergütung bis zu 0,50 RM je t zahlen. Der Vermittler darf eine weitere Vergütung nicht in Anspruch nehmen.“

2. Der in § 85, Abs. 1 festgesetzte Aufschlag für Type 550 (Weizengrieß) wird gestrichen.

Der Preis für Weizengrieß wird einheitlich in allen Preisgebieten auf 33 RM zuzüglich 0,50 RM Frachtausgleich für 100 kg festgesetzt.

3. § 91 Absatz 1 Satz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Wird an andere als die in § 90 genannten Abnehmer geliefert, so sind die festgesetzten Preise (§ 82 ff.) zu berechnen zuzüglich einer Verteilerspanne von

1,40 RM je 100 kg für Mahlerzeugnisse aus Roggen
1,80 RM je 100 kg für Mahlerzeugnisse aus Weizen
(ausschließlich Weizengrieß) sowie für Brotmehl Type 2000
3,50 RM je 100 kg für Weizengrieß.“

4. Die in § 92 Abs. 1 und 2 festgelegten Kleinhandelspreisen für Weizengrieß werden auf 0,09 RM je kg und, soweit die Lieferung in Originalpackungen statthaft ist, auf 0,08 RM je kg festgesetzt.

§ 2

Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft. Gleichzeitig werden alle dieser Anordnung entgegenstehenden Vorschriften außer Kraft gesetzt.

Minden, den 24. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

Im Auftrage: Fürstenberg.

Directive PR No. 87/47
on Prices for Maize and Milling Products
out of Maize.

Ci 24 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946, the following is decreed in agreement with VELF:

Para 1
Maize

The price for maize destined for human consumption is regardless of processing method

14,50 RM per 100 kilos free destination.

Para 2
Milling products out of Maize

1. The sales price of mills for maize flour, is carriage paid to destination 22,— RM per 100 kilos plus freight charges amounting to 0,50 RM per 100 kilos
2. The following additions are fixed for the trade in maize flour:
 - a) for Wholesale Trade 1,80 RM per 100 kilos
 - b) for Retail Trade 0,07 RM per 1 kilo
3. The selling price of mills for maize semolina is carriage paid to destination 26,— RM per 100 kilos This figure includes freight charges amounting to 0,50 RM per 100 kilos
4. The following additions are fixed for the trade in maize semolina:
 - a) for Wholesale Trade 3,— RM per 100 kilos
 - b) for Retail Trade 0,08 RM per 1 kilo
5. The basic price for maize sprouts with a moisture content of 17% and an oil content of 12,5% ex producer plant amounts to 20,— RM per 100 kilos
6. The price for peeled maize bran ex producer plant amounts to 8,— RM per 100 kilos

Para 3
Fixed Prices

The prices in paras 1 and 2 are fixed prices.

Para 4

1. The existing provisions relating to milling, quality, and delivery conditions for the production, and sale of maize sprouts, and peeled maize bran, and the clearing procedure involved are not touched.

2. The provisions of section II of the directive of Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft, dated 1 July, 1944 (RNVBl. page 223), relating to provisions for the grain economy year 1944/45 are to be applied accordingly.

Para 5

1. This directive becomes effective on 1 October, 1947. The price for maize sprouts fixed in para 2, section 5, may be invoiced only from 1 July, 1947, onwards.

2. Simultaneously all enactments inconsistent with the provisions of this directive are cancelled.

Minden, 24 September, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 87/47
über Preise für Mais und Mahlerzeugnisse aus Mais.

Vom 24. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

§ 1
Mais

Der Preis für Mais, der für die menschliche Ernährung bestimmt ist, beträgt ohne Rücksicht auf die Art der weiteren Verarbeitung

14,50 RM je 100 kg frei Empfangsstation.

§ 2
Mahlerzeugnisse aus Mais

1. Der Abgabepreis der Mühlen für Maismehl beträgt frachtfrei Empfangsstation 22,— RM je 100 kg zuzüglich Frachtausgleich von 0,50 RM je 100 kg
2. Für den Handel mit Maismehl werden folgende Aufschläge festgesetzt:
 - a) für den Großhandel 1,80 RM je 100 kg
 - b) für den Kleinhandel 0,07 RM je 1 kg
3. Der Abgabepreis der Mühlen für Maisgrieß beträgt frachtfrei Empfangsstation 26,— RM je 100 kg In diesem Betrag ist ein Frachtausgleich von 0,50 RM je 100 kg enthalten.
4. Für den Handel mit Maisgrieß werden folgende Aufschläge festgesetzt:
 - a) für den Großhandel 3,— RM je 100 kg
 - b) für den Kleinhandel 0,08 RM je 1 kg
5. Der Grundpreis für Maiskeime bei einem Feuchtigkeitsgehalt von 17% und einem Ölgehalt von 12,5% ab Anfallbetrieb beträgt 20,— RM je 100 kg
6. Der Preis für Maisschälkleie ab Anfallbetrieb beträgt 8,— RM je 100 kg

§ 3
Festpreise

Die in den §§ 1 und 2 genannten Preise sind Festpreise.

§ 4

1. Die bestehenden Vorschriften über Ausmahlung, die Qualitäts- und Lieferungsbedingungen für die Gewinnung und den Verkauf von Maiskeimen und Maisschälkleie und das dabei anzuwendende Abrechnungsverfahren bleiben unberührt.

2. Die Vorschriften des Abschn. II der Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVBl. S. 223), betreffend Bestimmungen für das Getreidewirtschaftsjahr 1944/45, sind entsprechend anzuwenden.

§ 5

1. Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft. Der in § 2 Abs. 5 festgesetzte Preis für Maiskeime darf ab 1. Juli 1947 berechnet werden.

2. Gleichzeitig treten alle den Vorschriften dieser Anordnung entgegenstehenden Bestimmungen außer Kraft.

Minden, den 24. September 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.

Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.

By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 88/47
on the Amendment to the Directive relating to the
Fixing of Prices of Seeds of Oleiferous Crops for
the Sowing in 1942/43
Of 24 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November, 1946, with knowledge and approval of VELF the following is decreed:

Para 1

The Directive relating to the Fixing of Prices of Seeds of Oleiferous Plants for the Sowing in 1942/43, dated 25 July, 1942, (RNVB. p. 359) will be amended to read as follows:

1. Para 1 sect. 1 item c) is to read as follows:

type of crop	elite seed RM	certified seed RM	admitted commercial seed RM
„c) Mustard			
1. Producer price	82,—	77,—	73,—
2. Maximum consumer price	108,—	97,—	92,—

2. Para 1 sect. 2 is to read as follows:

„2. The producer price of admitted commercial mustard seed indicated under para 1 sect. 1 item c) applies to cultivation under contract only.”

3. After para 1 the following para 1a is inserted:

Para 1a

„1. For mustard for industrial purposes a producer price of 58 RM per 100 kilos is established on the basis of a moisture content of 12,5 % and up to 3 % impurities excluding weight of sack, free producer station.

2. The producer price of mustard for industrial purposes from cultivation under contract increases by 10 RM per 100 kilos (cultivation bonus).”

Para 2

Manufacturers of table mustard and related products when processing industrial mustard or mustard meal are prohibited to invoice the price increase resulting from the price fixing measure laid down in para 1 sect. 3.

Para 3

This directive becomes effective as from 1947st crop. Minden, 24. September, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 90/47
on Price Reservation Clauses in Long-Term
Delivery Contracts.
Of 25 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November, 1946 the following is decreed:

Para 1

1. When engaging in long-term delivery contracts, the contracting partners are entitled to agree on a price reservation clause under which the seller may invoice to the orderer the prices admissible under the Price Law on the date of delivery.

2. Para 1 also applies to prices fixed on the basis of calculation regulations.

Para 2

A delivery contract will be deemed a long-term one if a delivery term of more than 3 months has been agreed. In successive delivery contracts the same applies if between the date of the order and that of the last delivery a period of more than 3 months has elapsed.

Anordnung PR Nr. 88/47
zur Änderung der Anordnung betreffend Preis-
regelung für Saatgut von Ölpflanzen zur Aus-
saat 1942/43.

Vom 24. September 1947

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für die Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

§ 1

Die Anordnung betreffend Preisregelung für Saatgut von Ölpflanzen zur Aussaat 1942/43 vom 25. Juli 1942 (RNBI S. 359) wird wie folgt geändert:

1. Der § 1 Abs. 1 Buchst. c) erhält folgende Fassung:

Kulturart	Hochzucht- saatgut RM	anerkannt- ferlichbau saatgut RM	zugel. Handels- saatgut RM
„c) Senf			
1. Erzeugerpreis	82,—	77,—	73,—
2. Verbraucher- höchstpreis	108,—	97,—	92,—

2. Der § 1 Abs. 2 erhält folgende Fassung:

„2. Der unter § 1 Abs. 1 Buchst. c) genannte Erzeugerpreis für zugelassenes Handelssaatgut von Senf gilt nur für vertragsgebundenen Anbau.”

3. Hinter § 1 wird folgender § 1a eingefügt:

§ 1a

„1. Für Industrie-Senf wird ein Erzeugerpreis von 58 RM je 100 kg auf Basis 12,5 Prozent Wassergehalt und bis zu 3 Prozent Besatz, ausschließlich Sack, ab Erzeugerstation festgesetzt.

2. Für Industrie-Senf aus Vertragsanbau erhöht sich der Erzeugerpreis um 10 RM je 100 kg (Anbauprämie).”

§ 2

Die sich aus der in § 1 Abs. 3 enthaltenen Preisfestsetzung ergebende Preiserhöhung darf von den Herstellern von Speisesenf und verwandten Erzeugnissen weder bei der Verarbeitung von Industrie-Senf noch von Senfmehl weiter berechnet werden.

§ 3

Vorstehende Anordnung gilt ab Ernte 1947. Minden, den 24. September 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
Im Auftrage: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 90/47
über Preisvorbehaltsklauseln bei langfristigen
Lieferungsverträgen.
Vom 25. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund von § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird angeordnet:

§ 1

1. Bei dem Abschluß von langfristigen Lieferungsverträgen sind die Vertragsschließenden berechtigt, eine Preisvorbehaltsklausel zu vereinbaren, nach der der Verkäufer dem Besteller die am Tage der Lieferung preisrechtlich zulässigen Preise in Rechnung stellen kann.

2. Absatz 1 gilt auch für Preise, die auf Grund von Preiserrechnungsvorschriften gebildet werden.

§ 2

Ein Lieferungsvertrag gilt als langfristig, wenn eine Lieferungsfrist von mehr als drei Monaten vereinbart ist. Bei Sukzessivlieferungsverträgen gilt das entsprechende, wenn zwischen Bestellung und letzter Lieferung ein Zeitraum von mehr als drei Monaten liegt.

Para 3

Para 4 of Directive PR 45/47 on the Reichsmark price in foreign trade dated 21/6/1947 will not be affected.

Para 4

1. This directive will come into force on 1 October, 1947.
2. Simultaneously, part II para 8 of Circular Decree of RfPr. 37/40 dated 3/4/1940 Mitt.Bl. I, No. 14 is cancelled.

Minden, 25. September, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
By order: Fürstenberg.

Directive PR No. 95/47 on Prices for Sanitary Napkins made of Cellulose Wadding.

Of 27 September, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 936/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November, 1946 the following is decreed:

Para 1

The following maximum prices apply to sanitary napkins made of cellulose wadding:

Grade:	Retail trade price: RM	Consumers price: RM
Package of 5 tubular napkins	0,36	0,45
Package of 10 tubular napkins	0,65	0,80
Package of 5 gauze napkins	0,55	0,70
Package of 10 gauze napkins	1,—	1,30
Package of 12 gauze napkins, thick	1,30	1,75
Package of 12 gauze napkins, extra thick	1,45	2,—
Package of 5 gauze napkins, travel package	0,80	1,10

Para 2

Wholesale trade rebates may be granted by free arrangement provided the fixed retail trade prices are not exceeded.

Para 3

The following quantity rebates should be allowed to the retail trade: If bulk quantities are supplied from a central stock and not less than

5 000 cartons	2 %
7 500 cartons	4 %
10 000 cartons	6 %

1 car-load (approx. 13—15 000 cartons) 8 %

If less than one original carton is supplied, an extra of 10 % may be charged.

Para 4

1. The directive will come into force on 1/10/1947.
2. Simultaneously the decree of Reich Commissioner for Price Fixing concerning maximum prices for sanitary napkins dated 15/7/1944 (Mitt.Bl. I, S. 332) as well as all other exemptions granted by Price Fixing Offices will become invalid.

Minden, 29. September, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
By order: Fürstenberg.

§ 3

§ 4 der Anordnung PR Nr. 45/47 über den Reichsmarkpreis im Außenhandel vom 21 Juni 1947 bleibt unberührt

§ 4

1. Diese Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft.
2. Gleichzeitig tritt Teil II, Abs. 8 des Runderlasses des RfPr. 37/40 vom 3. April 1940 Mitt.Bl. I, Nr. 14 außer Kraft.

Minden, den 25. September 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
Im Auftrage: Fürstenberg.

Anordnung PR Nr. 95/47 über Preise für Damenbinden aus Zellstoffwatte Vom 27. September 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 936/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird angeordnet:

§ 1

Für Damenbinden aus Zellstoffwatte gelten folgende Höchstpreise:

Sorte:	Einzelhandelspreis: RM	Verbraucherpreis: RM
5-Stück-Packung Schlauchbinde	0,36	0,45
10-Stück-Packung Schlauchbinde	0,65	0,80
5-Stück-Packung Mullbinde	0,55	0,70
10-Stück-Packung Mullbinde	1,—	1,30
12-Stück-Packung Mullbinde stark	1,30	1,75
12-Stück-Packung Mullbinde extrastark	1,45	2,—
5-Stück-Packung Mullbinde Reisepackung	0,80	1,10

§ 2

Großhandelsrabatte können in freier Vereinbarung mit der Maßgabe abgesprochen werden, daß die festgelegten Einzelhandelspreise nicht überschritten werden.

§ 3

Dem Einzelhandel sind folgende Mengenrabatte einzuräumen:

Bei geschlossener Abnahme über ein zentrales Warenlager von mindestens

5 000 Kartons	2 v. H.
7 500 Kartons	4 v. H.
10 000 Kartons	6 v. H.

1 Waggon (etwa 13—15 000 Kartons) 8 v. H.

Bei Lieferungen von weniger als einem Originalkarton darf ein Anbruchmengenzuschlag von 10 v. H. berechnet werden.

§ 4

1. Die Anordnung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft.
2. Gleichzeitig tritt der Erlass des Reichskommissars für die Preisbildung betr. Höchstpreise für Damenbinden vom 15. Juli 1944 (Mitt.Bl. I, S. 332) sowie alle bisherigen Ausnahme genehmigungen der Preisbildungsstellen außer Kraft.

Minden, den 27. September 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
Im Auftrage: Fürstenberg.

Directive PR No. 98/47
for Amendment of Directive No. 18/44 of „Haupt-
vereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft“
concerning Control and Allocation of Osiers.

Of 7 October, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative instruction of 6 November, 1946 the following is decreed with knowledge and approval of VELF.

I.

Para 10 of Directive No. 18/44 of Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft concerning control and allocation of osiers, dated 25 November, 1944 (RNVBl. p. 441) will read as follows:

Para 10
Maximum Prices

The following maximum prices will be valid for the production as from harvesting 1947:

1. Unpeeled osier twigs, not assorted according to length 100 kilos each, free station or free ship:

	Group American osiers incl. special osiers such as stone- and purple osiers RM	Group hemp osiers RM
Grade I	18,00	13,50
Grade II	10,50	9,75
Grade III	6,75	5,25

2. Osier twigs, unpeeled, assorted according to length, wirebundled, 100 kilos each, free station or free ship:

I. Grade:

Bundling to be made as follows:

Lengths up to 80 cm 5 kilos per bundle,
all other lengths 12,5 kilos per bundle.

lengths:	Group American osiers incl. special osiers, such as stone- and purple osiers RM	Group hemp osiers RM
from 60 up to 80 cm	40,50	34,50
from 80 up to 100 cm	34,50	30,00
from 100 up to 130 cm	31,50	27,00
from 130 up to 160 cm	30,00	25,50
from 160 up to 180 cm	27,00	22,50
from 180 up to 200 cm	23,25	19,50
over 200 cm	21,00	18,00

The above prices may only be charged by firms admitted for the processing of osiers.

3. Peeled osiers not wire-bundled, roughly assorted (perennial osiers), unassorted, 100 kilos each, free station or free ship:

length	length	length
up to 100 cm	over 100 up to 180 cm	over 180 cm
139 RM	101 RM	79 RM

4. Peeled osiers, assorted according to length, wirebundled, 100 kilos each, free station or free ship: Assorted according to the following lengths and grades:

lengths:	Grade I RM
from 40 up to 80 cm	270,—
from 80 up to 100 cm	186,—
from 100 up to 130 cm	153,—
from 130 up to 160 cm	132,—
from 160 up to 180 cm	115,—
from 180 up to 200 cm	97,—
from 200 cm	84,—

The prices of grade II to be reduced by at least 25 per cent.

An additional 5 per cent on the above prices may be charged for boiled osiers.

The above prices may only be charged by firms admitted for the processing of osiers.

Anordnung PR Nr. 98/47
zur Änderung der Anordnung Nr. 18/44 der Haupt-
vereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft betr.
Bewirtschaftung von Korbweiden.

Vom 7. Oktober 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

I.

§ 10 der Anordnung Nr. 18/44 der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft betr. Bewirtschaftung von Korbweiden vom 25. November 1944 (RNVBl. S. 441) erhält folgende Fassung:

§ 10
Höchstpreise

Es gelten für die Erzeugung ab Ernte 1947 folgende Höchstpreise:

1. Ungeschälte, nicht nach Längen verzogene Korbweiden je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:

	Gruppe Amerikanerweiden einschl. Spezialweiden wie Stein- und Purpurweiden RM	Gruppe Hanfweiden RM
Gütekategorie I	18,00	13,50
Gütekategorie II	10,50	9,75
Gütekategorie III	6,75	5,25

2. Ungeschälte, nach Längen verzogene, sortierte, drahtgebündelte Korbweiden, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:

I. Gütekategorie:

Die Bündelung ist wie folgt vorzunehmen:

Die Längen bis 80 cm zu 5,0 kg je Bund
alle übrigen Längen 12,5 kg je Bund

Längen:	Gruppe Amerikanerweiden einschl. Spezialweiden wie Stein- und Purpurweiden RM	Gruppe Hanfweiden RM
von 60 bis 80 cm	40,50	34,50
von 80 bis 100 cm	34,50	30,00
von 100 bis 130 cm	31,50	27,00
von 130 bis 160 cm	30,00	25,50
von 160 bis 180 cm	27,00	22,50
von 180 bis 200 cm	23,25	19,50
über 200 cm	21,00	18,00

Die vorstehenden Preise dürfen nur durch die zur Bearbeitung von Korbweiden zugelassenen Firmen berechnet werden.

3. Geschälte, nicht drahtgebündelte, grobverzogene Korbweiden (Dauerweiden), unsortiert, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:

Länge	Länge	Länge
bis 160 cm	über 160 bis 180 cm	über 180 cm
139 RM	101 RM	79 RM

4. Geschälte, nach Längen verzogene, sortierte, drahtgebündelte Korbweiden, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff: Sortiert nach folgenden Längen und Güteklassen:

Längen:	Gütekategorie I RM
von 40 bis 80 cm	270,—
von 80 bis 100 cm	186,—
von 100 bis 130 cm	153,—
von 130 bis 160 cm	132,—
von 160 bis 180 cm	115,—
von 180 bis 200 cm	97,—
über 200 cm	84,—

Für die Gütekategorie II ermäßigen sich die Preise um mindestens 25 v. H.

Für gekochte (gesottene) Weiden kann auf die vorstehenden Preise ein Zuschlag von 5 v. H. berechnet werden.

Die vorstehenden Preise dürfen nur durch die zur Bearbeitung von Korbweiden zugelassenen Firmen berechnet werden.

5. Unpeeled osier-sticks, 100 kilos each, free station or free ship:
- | | |
|-----------|-------|
| | RM |
| Grade I | 13,50 |
| Grade II | 9,75 |
| Grade III | 6,— |
6. Peeled osier-sticks, grade I, 100 kilos each, free station or free ship:
- | | |
|------------------------------|------|
| Sizes | RM |
| from 12 up to 15 mm diameter | 52,— |
| from 16 up to 25 mm diameter | 47,— |
| from 16 up to 25 mm diameter | 42,— |
- The thickness of the osier-sticks is to be measured 30 cm above the butt-end.
The prices of grade II to be reduced by at least 25 per cent.
7. Osiers for binding purposes in lengths up to 80 cm, 100 kilos each, free station or free ship:
- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| | RM |
| „Dotterweiden“ | 60,— from special cultivation |
| Stone osiers (purple osier) | 51,— " " " |
| American osiers | 40,50 |
| Hemp-osiers | 36,— |

II.
The above Directive is valid from harvesting 1947.
Minden, 7 October, 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
By order: Rittershausen.

**Directive PR No. 99/47
on Prices for Typewriters.
Of 24 September, 1947**

Approved for publication-reference NRW/LEG/3 906/1 dated 1/12/1947.

In pursuance of para 4 of the statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative Instruction of 6 November 1946 the following is decreed:

- Para 1
For typewriters the following consumer maximum prices are fixed:
- | | |
|---|----------|
| Triumph Standard 12 | RM 530,— |
| Triumph Modell Norm | RM 330,— |
| Triumph Standard with Braille key board | RM 546,— |
| Triumph Perfekt with Braille key board | RM 435,— |
| Orga Modell 10 | RM 225,— |
| Torpedo Modell 6 | RM 560,— |
| Torpedo Modell 18 | RM 405,— |
| Adler Modell 1946 | RM 340,— |

Para 2
The producers must state these maximum prices on the invoices.

Para 3
Rebates, terms of delivery and payment remain at the discretion of the agreement between producers and purchasers.

Para 4
In individual cases particularly proved, VAW — Main Department Price — and the Price Fixing Offices may grant or decree exemptions from this directive.

Para 5
This directive becomes effective on 1 October 1947. Simultaneously all other instructions and exceptional licences contradictory to this directive become ineffective.

Minden, 24. September, 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
By order: Fürstenberg.

5. Ungeschälte Weidenstöcke, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:
- | | |
|-------------------|-------|
| | RM |
| Gütekategorie I | 13,50 |
| Gütekategorie II | 9,75 |
| Gütekategorie III | 6,— |
6. Geschälte Weidenstöcke, Gütekategorie I, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:
- | | |
|--------------------------|------|
| Stärken | RM |
| von 12 bis 15 mm Durchm. | 52,— |
| von 16 bis 25 mm Durchm. | 47,— |
| über 25 mm Durchm. | 42,— |
- Die Stärke der Weidenstöcke ist 30 cm über dem Stammende zu messen.
Für die Gütekategorie II ermäßigen sich die Preise um mindestens 25 v. H.
7. Bindeweiden in Längen bis 80 cm, je 100 kg frei Verladestation bzw. frei Schiff:
- | | |
|---------------------------|------------------------|
| | RM |
| Dotterweiden | 60,— aus Spezialkultur |
| Steinweiden (Purpurweide) | 51,— " " |
| Amerikanerweiden | 40,50 |
| Hanfweiden | 36,— |

II.
Vorstehende Anordnung gilt ab Ernte 1947.
Minden, den 7. Oktober 1947.

Verwaltungsamt für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
Im Auftrage: Rittershausen.

**Anordnung PR Nr. 99/47
über Preise für Schreibmaschinen.
Vom 24. September 1947.**

Druckgenehmigung NRW/LEG/3 906/1 vom 1. 12. 1947.

Auf Grund von § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird folgendes angeordnet:

- § 1
Für Schreibmaschinen werden folgende Verbraucherhöchstpreise festgesetzt:
- | | |
|---|----------|
| Triumph Standard 12 | RM 530,— |
| Triumph Modell Norm | RM 330,— |
| Triumph Standard mit Blindenschreib-einrichtung | RM 546,— |
| Triumph Perfekt mit Blindenschreib-einrichtung | RM 435,— |
| Orga Modell 10 | RM 225,— |
| Torpedo Modell 6 | RM 560,— |
| Torpedo Modell 18 | RM 405,— |
| Adler Modell 1946 | RM 340,— |

§ 2
Die Hersteller haben diese Höchstpreise auf den Rechnungen anzugeben.

§ 3
Rabatte, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen bleiben der Vereinbarung zwischen Herstellern und Abnehmern überlassen.

§ 4
In besonders begründeten Einzelfällen können das Verwaltungsamt für Wirtschaft — Hauptabteilung Preis — und die Preisbildungsstellen Ausnahmen von dieser Anordnung zulassen oder anordnen.

§ 5
Diese Anordnung tritt mit 1. Oktober 1947 in Kraft. Gleichzeitig treten alle sonstigen Vorschriften und Ausnahmegenehmigungen, die zu dieser Anordnung im Widerspruch stehen, außer Kraft.

Minden, den 24. September 1947.

Verwaltungsrat für Wirtschaft
des
amerikanischen und britischen Besatzungsgebietes.
Mit der Wahrnehmung der Geschäfte der
Verwaltung für Wirtschaft beauftragt.
Im Auftrage: Fürstenberg.